



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وهقايعی کوردستان

رۆژنامه‌ی ره‌سمیی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستانه / وه‌زاره‌تی داد ده‌ری ده‌کات

ژماره (65) سالی شه‌شهم 1/4/2007 ی زاینی (26) ی نه‌ویژ 2707 ی کوردی (27) ی ربیع الاول 1428 ی کۆچی

له‌م ژماره‌یه‌دا:

- 1 ن ❁ یاسای ژماره (14) ی سالی 2006
یاسای وه‌زاره‌تی گه‌یاندن له هه‌ریمی کوردستان-عیراق .
- 6 ن ❁ یاسای ژماره (15) ی سالی 2006
یاسای دووهم مه‌موارکردن بۆ یاسای وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌ی هه‌ریمی کوردستان - عێراق ژماره(4) بۆ سالی 1992 ی مه‌موارکراو.
- 11 ن ❁ یاسای ژماره (16) ی سالی 2006
یاسای یه‌کیتی دادوه‌رانی هه‌ریمی کوردستان- عیراق .
- 18 ن ❁ یاسای ژماره (17) ی سالی 2006
یاسای یه‌کیتی په‌رله‌مانتارانی کوردستان .
- 24 ن ❁ بیریاری ژماره(2) نه‌نجومه‌نی نیشتیمانی کوردستان - عیراق
زیاد کردنی به‌ریز ❁ کریم مجید شریف ❁ بۆ لیژنه‌کانی (کاروباری دارایی و ئابووری) و (کشتوکال و ئاودێری) .

65

ئه‌هرشیفی رۆژنامه‌ی وه‌قايعی کوردستان

<http://dad4kurdistan.com>

E-mail: waqaea@yahoo.com

www.mojkurdistan.com

بگۆر (2245514 - 2245507 - 2245508)



ئاوێشان: هه‌ولێر باڵه‌خانه‌ی وه‌زاره‌تی داد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وقائع كوردستان

الجريدة الرسمية لحكومة إقليم كوردستان العراق - تصدرها وزارة العدل

العدد (٦٥) السنة السادسة ٢٠٠٧ / ٤ / ١٥ (١٥) نه وروز ٢٧٠٧ ك (٢٧) ربيع الاول ١٤٢٨ هـ

في هذا العدد:

ص ٢٥

✽ قانون رقم (١٤) لسنة ٢٠٠٦

قانون وزارة الاتصالات لإقليم كوردستان - العراق

رقم (٤) لسنة (١٩٩٢) المعدل .

ص ٢٩

✽ قانون رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٦

قانون التعديل الثاني لقانون وزارة التربية لإقليم كوردستان - العراق

رقم (٤) لسنة (١٩٩٢) المعدل .

ص ٣٣

✽ قانون رقم (١٦) لسنة ٢٠٠٦

قانون إتحاد قضاة إقليم كوردستان - العراق

ص ٣٩

✽ قانون رقم (١٧) لسنة ٢٠٠٦

قانون اتحاد برلمانيي كوردستان

ص ٤٤

✽ قرار رقم (٢) لمجلس الوطني الكوردستان - العراق

إضافة عضو المجلس الوطني لكوردستان - العراق ✽ كريم مجيد شريف ✽

الى لجنتي (الشؤون المالية و الاقتصاد) و (الزراعة والرى) .

نهرشيفى رۆژنامهى وه قايعى كوردستان

<http://dad4kurdistan.com>
E-mail: waqaea@yahoo.com

www.mojkurdistan.com



به ناوی خوای به خشندهو میهره بان

هه ری می کوردستانی عیراق

سه رو کایه تی هه ری می

سه روک

پشت به و یاسایه ی نه جمه نی نیشتمانی کوردستان - عیراق دایناوه و به پی حوکمی ماده ده / یه که م له یاسای ژماره (۱) ی سالی ۲۰۰۵، یاسای سه رو کایه تی هه ری می کوردستان - عیراق، نه م یاسایه مان ده رچواند:

یاسای ژماره (۱۴) ی سالی / ۲۰۰۶
یاسای وه زاره تی که یاندن له هه ری می کوردستان - عیراق

مادده ی یه که م :

مه به ست له م زاراوانه ی خواره وه، بو مه به ستی نه م یاسایه، ماناکانی به رامبه ریانه:

یه که م: هه ری می کوردستان - عیراق.

دووهم: وه زاره تی که یاندن له هه ری می.

سییه م: وه زی ری که یاندن له هه ری می.

چواره م: بریکاری وه زاره تی: بریکاری وه زاره تی که یاندن له هه ری می.

پینجه م: نه جمه نی: نه جمه نی راویژکاری که یاندن.

نه رکوفرمانی وه زاره تی

مادده ی دووهم :

ئامانجی وه زاره تی نه مانه ی خواره وه یه:

یه که م: دابینکردنی ئیداره وه گه پخستن و پاریزگاری و گه شه پیدانی ئامیره کانی به دداله و توپه کانی

هیلی ته له فۆنی ته لدارو ته له فۆنی گه روک و ئامرازه کانی تری که یاندن له ویستگه کانی هه ری میدا به

قه واره ی گونجاو.

دووهم: بنیادنان و ریخستن و گه شه پیدانی که یاندن، به به کاره یانی ته کنۆلۆجیای نوی و کیلی روناکی

و ده زگای پیکه وه به ستنی دهره کی له نیوان شماره کانی هه ری می و پاریزگاکانی عیراق و،

به ستنیشیان به جیهانی دهره وه به پی که لک و سوودو پیداو یستی.



سییه م: بنیادنان و ریکخستن و گه شه پیدانی بنکه کانی پۆسته و، ده رکردنی پوولی پۆسته و، پیشکه شکردنی خزمه تی پۆسته کاری به به کارهینانی سیستمی پۆسته ی خیراو پیشکه وتوو له شاره کانی هه ریما، به جۆری که هه موو هۆیه کانی گه یاندنی پۆسته یی تیدا فه راهه م بیته.

چواره م: بنیادنان و ریکخستن و گه شه پیدانی تۆره کانی زانیاری و ئینته رنیت له شاره کانی هه ریما.
پینجه م: ریکخستنی له ره له (الترددات) ی به کارهیزاو له سیستمه مه کانی گه یاندنی دهنگ و پرهنگدا به کارده هینرین.

شه شه م: مۆله ندان به هه موو ده سگا کانی (المراقق) تاییه ت به گه یاندن و پۆسته له کۆمپانیا وه به رهینه کانی ناوخوا و ده ره وه دا. هه روها سه ره په رشیتکردن و به دووادا چونیان، ئه وه ش به پیی هه ندی ریککاری و گریبه سستی یاسایی که نیوان وه زارته و کۆمپانیا وه به رهینه کاندای ئه نجام ده درئ. وه زارته تیش، ناشی هیج مه رجیک له و کۆمپانیا نه قبول بکات که بیته مایه ی قۆرخکاری.

پیکهاته کانی وه زارته

ماده ی سییه م:

یه که م: وه زیر: سه رۆکی بالاو، به ره پرسی ئیش و کارو ئاراسته کردنی سیاسه ت و سه ره په رشیتکردن و چاودیری وه زارته که یه و، هه موو بریارو فه رمان ورینماییه کیش که پیوه ندییان به ئه رکوفرمان و پیکهاته و سه لاحتیات و کاروباری دیکه ی هونه ری و دارایی و ئیداری و ریکخستنی وه زارته که وه هه یه، به پیی حوکمه کانی ئه م یاسایه، له وه زیره وه ده رده چن و، وه زیر له به رده می ئه نجومه نی وه زیراندا به ره پرسه، چونکه خۆیشی ئه ندامیکی هاوکاری ئه و ئه نجومه نه یه و بۆی هه یه هه ندی له ده سه لاته کانی به بریکاری وه زارته یان به ریوه په ره گشته کان یان ئه وکه سه ی به چاکی ده زانی بدان.

دووه م: بریکاری وه زارته: له چوار چیوه ی ئه و ده سه لاته یدا که پیی ده سپێردری یاریده ی وه زیر ده دات، له ئاراسته کردنی وه زارته و سه ره په رشیتکردنی کاروباره کانیدا.

سییه م: نووسینگه ی وه زیر: فرمانبه ری به پله ی به ریوه به ر سه رۆکایه تی ده کا، پروانامه ی زانکۆی هه بی، ژماره یی فرمانبه ریش یاریده ی ده دن.

چواره م: نووسینگه ی بریکاری وه زارته: فرمانبه ری به پله ی به ریوه به ر به ریوه ی ده با، پروانامه ی زانکۆی هه بی، ژماره یی فرمانبه ریش یاریده ی ده دن.

پینجه م: راویژکاره کان: له چوار که سه زیاتر نابن، مه رجیشه پروانامه ی زانکۆیان هه بی و، خاوه ن ئه زموون و کارامه بن.



شەشەم: بەرپۆه بەرایەتی گشتیی کاروباری بەرپۆه بردن و دارایی: بەرپۆه بەریکی گشتیی سەرۆکایەتیی دەکا، برۆنامەیی زانکۆی هەبی و، خاوەن ئەزموون و پەسپۆر بیئت.

هەوتەم: بەرپۆه بەرایەتی گشتیی خزمەتگوزاری پۆستە و پاشەکەوتکردن: فرمانبەری بەپەلی بەرپۆه بەریکی گشتی سەرۆکایەتیی دەکا، برۆنامەیی زانکۆی هەبی و خاوەن ئەزموون پەسپۆر بیئت.

هەشتەم: بەرپۆه بەرایەتی گشتیی پلاندانان و بەدواداچوون: بەرپۆه بەریکی گشتی سەرۆکایەتیی دەکا، برۆنامەیی زانکۆی هەبی و، خاوەن ئەزموون و پەسپۆر بیئت.

نۆیەم: بەرپۆه بەرایەتی گشتیی گەیاندن: بەرپۆه بەریکی گشتی بەرپۆه دەبا، برۆنامەیی زانکۆی هەبی و، خاوەن ئەزموون و پەسپۆر بیئت.

ماددەیی چوارەم:

یەكەم: لەوەزارەتدا ئەنجومەنیکی راپۆزێکار پێك دێت بەناوی (ئەنجومەنی گەیاندن) بەسەرۆکایەتیی وەزیر، بەم شێوەیەیی خوارەو:

- ۱- بریکاری وەزارەت: جیگری سەرۆکە.
- ۲- بەرپۆه بەری گشتیی کاروباری بەرپۆه بردن و دارایی: ئەندام.
- ۳- بەرپۆه بەری گشتیی فەرمانگەیی گەیاندن: ئەندام.
- ۴- بەرپۆه بەری گشتیی پلاندانان و بەدواداچوون: ئەندام.
- ۵- بەرپۆه بەری کاروباری یاسایی: ئەندام.
- ۶- راپۆزێکارانی وەزارەت: ئەندام.
- ۷- ئەندامێک، یان زیاتر، وەزیر لەناوەو، یان لەدەرەو، وەزارەتەکە دەپێالێوی.

دووەم: ئەرکوفرمانی ئەنجومەن:

۱- ئامادەکردن و دارپشتنی ئامانجە گشتییەکانی پلانیەکانی وەزارەت لەبەر رۆشنایی رینمایییەکانی ئەنجومەنی وەزیرانی هەریم.

۲- گەتوگۆکردن لەسەر پلانی سەرەتاییەکان کە لەلایەن بەرپۆه بەرایەتی گشتیی پلاندانان و بەدواداچوونەو ئامادە کران لەسەر رۆشنایی ئەو پلانیەکانی کە لەلایەن پێکھاتەکانی وەزارەتەو پێشکەش کران، وپیریاری سەرەتاییان لەسەر دەداو بەدوای جیبەجیکردنیان دەچی.

۳- پێشنیازکردنی پلانی گشتییەکانی گەیاندن و بەرنامەکانی وەگەرخستن و خستنه بازار و دارایی و ئابووری.

ئەرشیفی رۆژنامەیی وەقاعی کوردستان

www.mojkurdistan.com



- ٤- گفتوگو کردن له سهر راپورتی خولاو خولی گشتیی (الدوری العام) وهزارهت که نووسینگهی پلاندانان و بهدواداچوون ئامادهی دهکاو، ئنجا هر تیبینی ورتیماییه کیش له و بارهیه وه، به باشی بزانی دهیخاته روو.
- ٥- لیکۆلینه وهی ئه و پرۆژه و یاسا و پیرۆو رینماییهی که پیوه ندیان به ئیش و کارو ئامانجهکانی وهزارهت وه هیه، ئنجا هر تیبینی و رینماییه کیش له و بارهیه وه به گونجایی بزانی دهیخاته روو.
- ٦- لیکۆلینه وهی هر بابتهیک که وهزیر بیخاته رووی، رای خویشی له سهر ده داو، پیشنیازو راسپاردهی له باریشی له سهر پیشکەش دهکات.
- ٧- سه ره رشتی کردنی که رتی گه یاندن به ههردوو تای گشتی و تاییه تیه وه.
- ٨- کردنه وهی په یمانگاو خولی پیگه یاندن (تاهیل) و ئاماده کردنی پسپۆر له بواری گه یاندن و تهکنیکی زانیاریدا، به هه ماههنگی له گه ل لایه نه پیوه ننداره کاندا.

ماددهی پینجه م:

- یه که م:** ئه رکوفرمان و دهسه لاته تاییه تمه ندهکانی پیکهاتهکانی وهزارهت به پیرۆ دیار ده کرین .
- دوو م:** وهزیر بۆی هیه ، رینماییه پیوست، بۆ جیبه جیکردنی حوکمهکانی ئه م یاسایه دهر بکات.
- سییه م:** وهزیر بۆی هیه، به پیرۆ به رایهتی و به شهکانی وهزارهت، به پیی پیداو یستی کارهکانیان، بکاته وه یان یهکیان بخات، یان پوچه لیان بکاته وه.

ماددهی شه شه م:

هر دهقی له گه ل حوکمهکانی ئه م یاسایه دا نه گونجی، کاری پی ناکری.

ماددهی چه وته م:

پیویسته له سهر وهزیرهکان و، لایه نه پیوه نندارهکان ، حوکمهکانی ئه م یاسایه جی به جی بکن.

ماددهی هه شته م:

ئه م یاسایه له رۆژی دهرچواندنی وه جیبه جی ده کری و، له رۆژنامهی فره می (وهقایی کوردستان) دا بلاوده کریته وه.

مسعود بارزانی

سه رۆکی هه ریمی کوردستان - عیراق

ئیه رشیفی رۆژنامهی وهقایی کوردستان

له رۆژی (٢٠٠٦/١١/٢١) ی زابینی له هه ولیر دهرچوو

به رامبهه ٣٠/ گه لاریزان/ ٢٧٠٦ ی کوردی
www.mojkurdistan.com



- هۆکارهکانی دانانی ئەم یاسایه -

له بهر ئه وهی که له هه ریمدا وه زاره تی گه یاندن، تازه دانراوه و، له پیناوی بنیادنان و ریکخستن و په ره پیدانی تۆری گه یاندندا به به کاره یانی ته کتۆلۆجیای نوێ و ئه و له ره له رانه (الترددات) ی له سیسته مه کانی گه یاندنی دهنگ و په نگدا به کارده خرین و، بۆ ئه وهش که ئه وکارانه زامن بکرین و، به رپرستیگی گه یاندنیش به وه زاره تیکی تایبه ت بسپێردریت له هه ریمدا، له بهر ئه وه، به پێویست زانرا، یاسایه ک دابنری که پیکهاته و ئه رکوفرمان و ئامانجه کانی ئەم وه زاره ته و به رپۆه به رایه تیه کانی دیار بکات، جا، بۆ وه دی هیانی ئه وانه ی سه ره وه، ئەم یاسایه دانرا.

ئهرشیفی رۆژنامه ی وه قایعی کوردستان

www.mojkurdistan.com



به ناوی خوای به خشنده و میهره بان

هه ریعی کوردستانی عیراق

سه روکایه تی هه رییم

سه روک

یاسای دووم هه موارکردن بو یاسای و مزاره تی په روهرده ی هه ریعی
کوردستان – عیراق ژماره (٤) بو سالی ١٩٩٢ ی هه موارکراو.

به پیی ئه و ده سه لاته ی له برگی (١) ی ماده ی (١٠) ی (یاسای سه روکایه تی هه ریعی کوردستان – عیراق) ی ژماره (١) ی سالی ٢٠٠٥ پیمان دراوه و، به پالپشتی ئه و یاسا کارییی ئه و نجه منی نیشتمانی کوردستان – عیراق له دانیشتنی ژماره (١٨) ی رۆژی (٢٠٠٦/١١/٠٦) ی خۆیدا کردویه تی بریارماندا به ده رکردنی:

یاسای ژماره (١٥) ی سالی ٢٠٠٦
یاسای دووم هه موارکردن بو یاسای و مزاره تی په روهرده ی هه ریعی
کوردستان – عیراق ژماره (٤) بو سالی ١٩٩٢ ی هه موارکراو

ماده ی یه که م:

برگی (٦) له ماده ی (یه که م) دا هه لده وه شینریتته وه.

ماده ی دووم:

برگی (٢) له ماده ی دووم هه موارده کری و، به م شیوه یه ی خواره وه ده خوینریتته وه: (وه زیر، چه ند پاوێژکاریکی ده بی، نابی ژماره یان له چوار زیتر بی. له به ریوه بردنی کاروباری وه زارته، و جی به جی کردنی ئه رکه کانی ته کنیکی و په روهرده یی دا یارمه تی ده دن، به مه رجیک هه لگری پروانامه ی سه ره تای زانکوو شاره زاو پیاده کاربن).

ماده ی سییه م:

ماده ی سی یه هه لده وه شینریتته وه و، ئه مه ی خواره وه جیگه ی ده گریتته وه: (ئامانجی وه زارته: – پیگه یانندی نه وه یه کی خوینده وارو هوشیارو نیشتمان په روهره، ده ستپیک به بیرکردنه وه ی زانستی و، گۆشکراو به زانستی و مه عریفه و ئاکاری باش وله خوگر بو ده رهاویشته کانی په ره سه ندنی شارستانی و، زانا به مافه کانی مروف و، پروادار به سه ره تا کانی دیموکراسی و هاوولاتی بوون و ئه رکه کانی و، تیگه یشتوو بو سه ره به ستی و به پرسیتی له که مه ره ی کۆمه لگه داو، فه راهه مکردنی هه ولی فیروون بو هه رکه سیک ئاره زومه ند بی یان پیوستی پیی هه بیته).



ماددهی چوارهم:

برپگهی (٤) له ماددهی چوارهم هه‌موارده‌کری و، برپگه‌یه‌کی دیکه‌ش بۆ مادده‌که زیاد ده‌کری و ده‌بیته برپگهی (٥) و، به‌م شیوه‌یهی خواره‌وه ده‌خویندریته‌وه: -

٤- زمانه‌کانی تورکمانی و سریان‌ی و ئه‌رمه‌نی ده‌کریته به زمانی فیکردن له‌و ناوچانه‌دا که ئه‌وانه‌ی به‌م زمانانه ده‌دوین چریه‌کی نیشته‌نی پیک ده‌هینن، به‌ پیی به‌ندو به‌ستی (ضوابط) په‌روه‌ده‌یی، به‌مه‌رجیک فیکردنی زمانی کوردی و عه‌ره‌بی ئیلزامی بیت.

٥- گۆرینی به‌رنامه‌کانی خویندن، بۆ سه‌رجه‌م قۆناغه‌کانی خویندن به‌ پیی داخوازیه‌کانی سه‌رده‌م، به‌ جۆریک له‌گه‌ل سیاسه‌تی پرۆسه‌ی په‌روه‌ده‌یی و په‌ره‌پیدان، له‌ هه‌ریمی کوردستان گونجاو بیت.

ماددهی پینجه‌م:

هه‌ردوو برپگهی (١) و (٤) له ماددهی پینجه‌م هه‌موارده‌کری و به‌م شیوه‌یهی خواره‌وه ده‌خویندریته‌وه: مسۆگه‌ر کردنی ئاماده‌کاری و پیگه‌یانندی مامۆستا و وانه‌بیژان و سه‌ره‌پرشتیاره په‌روه‌ده‌یه‌کان و به‌پرسیانی به‌رپوه‌بردنی فیکرداری و سه‌ره‌پرشت و مه‌شق پیکردنه‌وه‌یان له‌ کاتی خزمه‌تدا و، به‌ توانا کردنیان له‌ گه‌شه‌سهندنی پیشه‌یی و زانیستیداو، پشتگیری له‌ پله‌وپایه‌یان به‌ هه‌ماه‌نگی له‌گه‌ل وه‌زاره‌تی فیکردنی بالۆ توپۆزینه‌وه‌ی زانستی و وه‌زاره‌ته‌ پیوه‌ندیاره‌کاندا.

٤- گرنگیدان به‌ په‌روه‌ده‌ی ئاینی و ره‌وشت، به‌ پیی بنه‌ماکانی لیبوره‌یی و هاوکاری و راستگۆیی و دلسۆزی، به‌ گوفتار و به‌کردار.

ماددهی شه‌شم:

ماددهی نویه‌م هه‌لده‌وه‌شیخه‌ریته‌وه‌و، ئه‌مه‌ی خواره‌وه جیگه‌ی ده‌گریته‌وه: وه‌زاره‌ت، پۆل و قوتابخانه، به‌ پیی شیوازی زانستی نوێ داده‌مه‌زینی بۆ چاودیری:
 ١- ئه‌وانه‌ی خاوه‌ن پیویسته‌یه‌کانی په‌روه‌ده‌یی تایبه‌ت.
 ب- سه‌رکه‌وتووه‌کان و به‌هه‌داران (الموهوبین).

ماددهی هه‌وتهم:

ماددهی بیست ویه‌ک هه‌موارده‌کری و به‌م شیوه‌یهی خواره‌وه ده‌خویندریته‌وه:
 پیکهاته‌کانی ناوه‌ندی وه‌زاره‌ت پیک دیت له:

١. نوسینگه‌ی وه‌زیر.

٢. نوسینگه‌ی بریکاری وه‌زاره‌ت.

٣. به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی دیوان.

٤. به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی به‌رنامه‌کان و شیوازه‌کانی فیکرداری و چاپه‌مه‌نی یه‌کان.

٥. به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی چالاک‌ی وه‌زرش و هونه‌ز.



٦. به ریۆه به رایه تی گشتی باخچه ی ساوایان و خویندنی سه ره تایی.
٧. به ریۆه به رایه تی گشتی راست کردنه وه و تاقیکردنه وه و پروانامه کان.
٨. به ریۆه به رایه تی گشتی فیترکردنی دواناوه ندی و پیشه یی یه کان.
٩. به ریۆه به رایه تی گشتی پلان دانانی په روه رده یی.
١٠. به ریۆه به رایه تی گشتی فیترکردنی تورکمانی.
١١. به ریۆه به رایه تی گشتی فیترکردنی سریانی.
١٢. به ریۆه به رایه تی گشتی په یمانگه کان و مه شق کردن.
١٣. به ریۆه به رایه تی گشتی سه ره په رشتکردنی په روه رده یی.
١٤. به ریۆه به رایه تی گشتی بینایه و کارگه کان.

ماددهی هه شتم:

ئه مه ی خواره وه ده خریته سه ر دواوه ی مادده ی بیست و دووه می هه موارکراوو، ده بیته برگه ی (٥) له مادده که:

ه-١- وه زیر بۆی هه یه ریکه وتن له گه ل شاره زایانی عیراقدا ببه ستی.

ب- وه زیر بۆی هه یه دوا ی وه رگرتنی په زامه ندی سه رۆکایه تی ئه نجومه نی وه زیران ریکه وتن له گه ل بیانی یه کان یان کۆمپانیاکان دا ببه ستی که لک له ئه زمونیا ن وه ربگری ئه له و بوارانه دا که خۆی به پیۆیستی ده زانی، یان پیۆیستیان به خزمه تگوزاری یه کانیا ن هه یه .

ماددهی نۆیه م:

ئه م مادده یه ی خواره وه بۆ یاساکه ، دووباره به زنجیره ی مادده ی بیست و دووه م زیاد ده کری ئ و به م شیوه ی خواره وه ده خوینریته وه:

مادده ی بیست و دووه م (دووباره)

یه که م: وه زاره ت به پی پی پیرۆ په یمانگه کانی مامۆستایان وه ونه ره جوانه کان ومیوانداری (الفندقه) و گه شتوگوزارو ئیدیکه ش ده کاته وه .

دووه م: خویندنی پیشه یی ولقه کانی به پی ره و ریک ده خریت.

مادده ی دهیه م:

ئه م مادده یه ی خواره وه بۆ یاساکه ، دووباره به زنجیره ی مادده ی چه وته م زیاد ده کری ئ و به م شیوه ی خواره وه ده خوینریته وه:

مادده ی چه وته م (دووباره)

ده شی ماوه ی خویندن، به گواسته نه وه بۆ پۆلیکی به رزتر کورت بکریته وه . هه موو کاروباریکی گواسته نه وه ش به رینمایی دیار ده کری.

کوردستان



ماددهی یانزهم:

ئهم ماددهیهی خوارهوه بۆ یاساکه دووباره به زنجیرهی ماددهی بیسته م زیاد دهکری و به م شیوهی خوارهوه دهخوینریتتهوه:

ماددهی بیسته م (دووپاره)

پێویسته، بهرئیه بهری گشتی پهروهرده، ئهم خهسله تانهی خوارهوهی تیدا بهدی بکریت:

أ- دهبی بروانامه ی سه ره تایی زانکۆی به دهست هینا بی و، خزمه تیشی له پهروه رده دا، له (١٥) سال پتربی.

ب- به که سایه تی به هیزو دهست پاکی و ناوبانگی باش ناسراوبی وله نیو ئه ندامانی دهسته ی وانه بیژان و مامۆستایاندا شاره زاو به توانا بی.

ماددهی دوانزهم:

وهزیر، بۆی ههیه رینمایی پێویست بۆ ساناکردنی جیبه جی کردنی حوکمه کانی ئهم یاسایه ده ربچوینی.

ماددهی سیانزهم:

کار به هیه ده قیک ناکری، له گه ل حوکمه کانی ئهم یاسایه دا نه گونجیت.

ماددهی چواردهم:

له سه ره ئه نجومه نی وهزیران ولایه نه په یوه ندیاره کان، حوکمه کانی ئهم یاسایه جیبه جی بکه ن.

ماددهی پانزهمه:

ئهم یاسایه له رۆژی ده رچواندنیه وه جیبه جی ده کری و، له رۆژنامه ی فه رمی (وه قایعی کوردستان) دا بلاوده کریته وه.

مسعود بارزانی

سه رۆکی هه ری می کوردستان-عیراق

هه ولیر

٢٣/گه لاریژان/٢٧٠٦ کوردی

١٤/١١/٢٠٠٦ ی زایی نی

٢٣/شه وال/١٤٢٧ ی کۆچی

ئهرشیفی رۆژنامه ی وه قایعی کوردستان

www.mojkurdistan.com



- هۆكارهكانى دانانى ئەم ياسايه -

به هاو پرا له گهڵ ئامانجهكانى ئەم قۆناغه دا، كه گرینگيدانى شايستهى به كهرتى پهروه رده وه، پيوه دياره، تا به شيوه يهكى كارا له بزاقى په ره سندن و پيشكه وتن دا، كه هه ريى كوردستان ده بيىنى، به شدارى بكاو، وه زارتهى پهروه رده ش توانستى پى بدرى شان به شان له گهڵ په ره سندن و پيشكه وتنى زانستى و شارستانى دا پى هه لگرى و ئامانجهكانى ئەم وه زارته زامن بكرى و، بو وه دى هينانى ئە وه ش، زياتر كارا به توانا بكرى، بويه ئەم ياسايه دانرا.

ئهرشيفى رۆژنامهى وه قايى كوردستان

www.mojkurdistan.com



به ناوی خوای به خشندهو میهره بان

هه ریمی کوردستانی عیراق

سه روکایه تی هه رییم

سه روک

یاسای یه کیتی دادوهرانی هه ریمی کوردستان - عیراق

به پی ئه و دهسه لاتهی له برگی هی (۱) ی ماده هی (۱۰) ی (یاسای سه روکایه تی هه ریمی کوردستان - عیراق) ی ژماره (۱) ی سالی ۲۰۰۵ پیمان دراوه و، به پالپشتی ئه و یاساکارییه ی ئه نجومه نی نیشتمانی کوردستان - عیراق ، له دانیشتنی ژماره (۲۰) ی روژی (۲۰۰۶/۱۱/۱۴) ی خویدا، کردویه تی بریارماندا به ده رکردنی:

یاسای ژماره (۱۶) ی سالی ۲۰۰۶

یاسای یه کیتی دادوهرانی هه ریمی کوردستان - عیراق

ماده ی یه که م:

مه به ست له م زاراوانه ی خواره وه، له م یاسایه دا، ماناکانی به رامبه ریانه:

یه که م - هه رییم: هه ریمی کوردستان - عیراق.

دووهم - یه کیتی: یه کیتی دادوهرانی هه ریمی کوردستان - عیراق.

سییه م - دهسته ی گشتی: دهسه لاتی بالای یه کیتی یه که یه، هه مو ئه و دادوهره ئه ندامانه ی که تیییدا تو مارکراون ده گریتته خو.

چوارهم - ئه نجومه نی: ئه نجومه نی به ریئو ه بردنی به کیتی یه که یه.

وردستان

www.mojkurdistan.com



بهندی يهكهم دامه زراندن و ئامانجه كان

ماددهی دووم:

به پيی ئه م ياسايه، يه كيتی يه كي پيشه يی سه ربه خو بؤ دادوهران دادمه زريت، پيی ده گوتري يه كيتی دادوهرانی هه ریمی كوردستان و باره گاكه ی له هه وليري پايته خت ده بی و، بؤی هه يه، له هه ر پاريزگايه كي هه ريم دا، لقيك بكا ته وه.

ماددهی سييه م:

يه كيتی كه سايه تی يه كي ياسای يه و، سه ربه خو ييه كي دارايی و كارگيري هه يه.

ماددهی چواره م:

يه كيتی ئه م ئامانجه نه ی خواره وه ی هه يه.

يهكهم: سه روه ريتی ياساو، سه ربه خو ی دادوهری، به جوړی كه ريگه نه دريت ده ست له كاروباری وه بدریت.

دووم: هه ولدان بؤ دابين كرنی مافه كانی دادوهران.

سييه م: پاراستنی ناوبانگ و پيگه ی پيشه كه، به جوړی كه له گه ل بنه ماي سه ربه خو ی و ده ست پاكيی دادوهری دا بگونجی.

چواره م: به رزكرده وه ی ئاستی زانستی دادوهران و، دنه دانيان له سه ر پيشكه ش كرنی توپينه وه ی ياسای و دادوهری و، كرنه وه ی خولی راهينان له ناوه وه و ده روه ی هه ريم دا كه به شداريی تيذا بكن.

پينجه م: به رزكرده وه ی ئاستی بژويی دادوهران و، بايه خدانی تاييه ت به فه راهه مكردي خزمه ت گوزاري ته ندروستی و كومه لايه تی بؤ خويان و خيزانيان، به جوړی كه شايانی پيگه و جيگه يان بيت.

شه شه م: كه بچيته پال يه كيتی نيوده و له تي دادوهران يان هه ر ريكر او يكي هاوشيوه ی ديكه و پيوه نديان له گه لدا توندوتول بكا، به جوړی كه ئامانجه كانی يه كيتی وه دی بيتی.

حه وته م: دابين كرنی نوپترين شيواز و ته كنك بؤ خزمه تی رهوشی دادپه روه ی و گه يشتن به كاروانی په ره سه ندووی دادوهری جيهانی.

هه شه ته م: هاوكاری له گه ل هه دوو ده سه لاتی ياسادانان و جي به جي كرن له هه ريم دا، بؤ په ره پيدانی رهوشی دادوهری.

نويه م: كرنه وه ی ناوه ندگه لی روشنيري و كومه لايه تی بؤ دادوهران.

ده يه م: زام كرنی ريز و پاراستنی مافی ده ستوری و ياسای هاوولانتيان.

يازده م: ده وله مه ند كرنی هزری ياسای و، به شداري كرن له په ره پيدانی ياسادانان دا.

دوازده م: پشتگيري دادوهران له پياده كرنی حوكمی ياساو به جي گه يان دانی ماف و دادپه روه ی دا.



بەندی دووهم

یه‌که‌م/ ئەندامی و پابه‌ندییه‌کانی

ماددهی پینجهم:

یه‌که‌م: ئەمانەى خوارەوێ مەرچن بۆ ئەندامی و یه‌کیته‌ى دا:

- أ- ده‌بى دادوهرى له دادگاكانى هه‌رىم دا.
- ب- داواكارىیه‌ك، بۆ هاتنه‌ ریز، پيشكەش به‌ یه‌کیته‌ى بکات.

دووهم:

- أ- ده‌شى، دادوهره‌ خانه‌نشینەکان وه‌ك ئەندام له‌ یه‌کیته‌ى یه‌که‌دا وه‌ربگیرین.
- ب- ده‌شى دادوهرانى دادگاكانى ده‌ره‌وى هه‌رىمیش، له‌ یه‌کیته‌ى یه‌که‌دا وه‌ربگیرین.

ماددهی شەشم:

ئەندام، به‌مانەى خوارەوێ پابه‌ند ده‌بى:

یه‌که‌م: ئابوونەى هاتنه‌ریزو هاوبه‌شى بدات.

دووهم: پاراستنى هه‌یه‌ت و پيگه‌وجيگه‌ى دادوهرى، خۆبه‌دوورگرتن له‌ هه‌ر ره‌فتارى گومان له‌ سه‌ر راستى یه‌که‌ى بوروژینى.

سپیه‌م: له‌ چالاكى یه‌کانى یه‌کیته‌ى یه‌که‌دا به‌شداری و له‌ کۆبوونه‌وه‌کانى دا ئاماده‌بى و، پابه‌ندی بریاره‌کانى بیته‌ و، بۆ وه‌دى هینانى ئامانجه‌کانى کۆشش بکات.

دووهم/ ئەده‌ستدانى ئەندامی

ماددهی هه‌وتهم:

له‌م حاله‌تانه‌ى خوارەوێ، دادوهر ئەندامی له‌ده‌ست ده‌دات:

یه‌که‌م: ئەگه‌ر مەرچى، له‌مه‌رجه‌کانى ئەندامی له‌ده‌ست بدات.

دووهم: کاتى پابه‌ند نه‌بى به‌ ئه‌ركه‌کانى ئەندامی یه‌که‌ى.

سپیه‌م: کاتى ده‌ست ده‌کیشیته‌وه‌.

ئهرشیفی رۆژنامه‌ی وه‌قاعی کوردستان

www.mojkurdistan.com



بەندی سێهەم پێکھاتە و نەرك و فرمان

یەكەم/ دەستەى گشتى

ماددى هەشتەم:

یەكەم: دەستەى گشتى بە بالاترین دەسەلاتى یەكیتى یەكە دادەنرى و، لە سەرچەم ئەندامە تۆماركراوەكان پێك دىت كە پابەندبوونى خۆیان بە پى ئەم یاسایە بە جى هیناوە، یەكەم كۆنگرەى دامەزاندنىشى، دواى (شەست) رۆژ، لە رۆژى كارپێكردنى ئەم یاسایە، دەبەستى بۆ ئیقرارکردنى پێرۆى ناوخۆى یەكیتى یەكە و هەلبژاردنى ئەنجومەن.

دووهم: یەكیتى، بە بریارى ئەنجومەن و لەسەر بانگهێشتى سەرۆكى یەكیتى یەكە هەر سى سال جارێك، كۆنگرە خول بە خولەكانى خۆى دەبەستى و، ریزەى یاساییش (النصاب)، بە ئامادە بوونى زۆرینەى ئەندامانى دەستەى گشتى دیتەجى. ئەگەر نەشەهاتە جى، ئەو، لەوبارەدا، هەلبژاردن، پاش پازدە رۆژ، لە رۆژى كۆبوونەوهى یەكەمەوه، لە هەمان كات و هەمان شوین دا، ئەنجام دەدرىت و، ریزەى یاساییش، بە ئامادەبوونى سى یەكى ئەندامان، بەتەواو لەقەڵەم دەدرى.

ماددى نۆیەم:

دەستەى گشتى ئەمانەى خوارەوه دەگریتە دەست:

یەكەم: گفتوگۆ لەسەر راپۆرتى ئىدارى و دارایی و ئەو راپۆرتانەش دەكا، كە لە لیژنەكانى دیکەوه هاتوون و پەسندیان دەكا.

دووهم: دیارکردنى ئابوونەى ئەندامىتى و ئابوونەى هاوبەش بوونى سالانەى ئەندامەكان.

سێهەم: ئیقرارکردنى هەموارکردنەكانى پێرۆى ناوخۆ، پێشكەش كردنى پێشنيان بۆ هەموارکردنى یاساکە.

چوارەم: هەلبژاردنى ئەنجومەن.

دووهم/ ئەنجومەن

ماددى دەهەم:

یەكەم: ئەنجومەن، لە حەوت ئەندامى ئەسلى و دوو ئەندامى یەدەك پێك دىت و، لە نێوانیان دا، سەرۆك و جێگرەكەى هەلە بژێردرین و، خول بە خولیش، هەر دوومانگ جارێك كۆدەبیتەوه. سەرۆك، بۆى هەیه، لەكاتى پێویست دا، بانگهێشتى بكات بۆ كۆبوونەوهى ئاناسایى و، كۆبوونەوهكەش، بە ئامادەبوونى زۆرینەى ئەندامەكانى دەبەستى و، بریارەكانیشى بەزۆرینەى ئەندامە



ئامادهبووهکانی وهردهگری و، له کاتی یه کسان بوونی دهنگه کانی، به ولایه دادی که سه رۆک دهنگی ده داتی.

دووهم: سه رۆکی ئه نجومه ن، مافی خۆکاندید کردنی بۆ زیاتر له دوو خولی دوابه دواى یه کدا نی یه .
سییه م: ئه گهر ئه ندامی ئه نجومه ن له ئاماده بوونی سی کۆبوونه وهی دوابه دواى یه ک یان پینج کۆبوونه وهی جیا جیادا، له ماوهی سالی کدا، به بی پاساویکی رهوا دواکهوت، به دهست کیشاوه له ئه نجومه ن، داده نری.

ماددهی یازدهم:

یه که م: ئه نجومه ن ئه م تایبه تکاریبانهی خواره وه دهگریته دهست:

- أ- پیکه پینانی لیژنه کان و ناوزه دکردنی سه رۆکه کانیان.
 - ب- په سندرکردنی بوجهی سالانه .
 - ج- ده رچواندنی بریاری زهبتی و رهشکردنه وهی ناوی ئه ندامه کان.
 - د- دامه زانندی کارمه ندان له یه کیتی داو، دیارکردنی موچه و، کۆتایی هینان به وه زیفه کانیان.
 - ه- چوارچیوهی سه لآحییاتی خه رج، بۆ سه رۆک داده نی.
 - و- سه ر په رشترکردنی ئیش و کاری لقه کانی پارێزگاگان.
 - ز- پاراستنی مولک و مالی یه کیتی و، وه به ره پینان و په ره پینانی.
- دووهم:** ده شی، له ماوهی (۳۰) سی رۆژدا، که له رۆژی دواى پیراگه یاندنه وه دهست پی دهکا، له دادگای پیداجوونه وهی هه ریما، تانه له بریاره زهبتی یه کانی ئه نجومه ن بدریته . بریاری ئه م دادگایه ش بنبرده بیته .

ماددهی دوازدهم:

سه رۆکی ئه نجومه ن ئه مانه ی خواره وه دهگریته دهست:

یه که م: ئۆینه رایه تی کردنی یه کیتی له به رده م دادگاگان و دایه ره فه رمی یه کان و لایه نه کانی دیکه دا.

دووهم: خه رج کردنی پاره ی پیویست بۆ کاروباری یه کیتی، دواى ره زامه ندیی ئه نجومه ن.

سییه م: سپاردنی هه ندی له سه لآحییاتی خۆی به جیگره که ی.

ئهرشیفی رۆژنامه ی وه قایعی کوردستان

www.mojkurdistan.com



سیپهه لقهکانی پاریزگاگان

ماددهی سیزدهم:

یهکههه: لیژنه‌ی لق له سه‌رۆک و دوو ئەندامی ئەسلی و ئەندامێکی یه‌ده‌گ پیک دیت، له لایه‌ن ئەندامانی لقه‌که‌وه هه‌ل‌ده‌بژێردرین.

دووهم: لق، بۆ وه‌دییه‌نانی ئەو ئامانجانە‌ی یه‌کیته‌ی تیده‌کۆشی که له‌م یاسایه‌دا ده‌قه‌کانیان هاتووه‌و، لیژنه‌ی لق، سالانه‌ پاپۆرتیک له‌باره‌ی ئیش و کاری لقه‌که‌وه پێشکەش به‌ ئەنجومه‌ن ده‌کات.

به‌ندی چوارهم

دارایی یه‌کیته‌ی

ماددهی چواردهم:

دارایی یه‌کیته‌ی پیک دیت له:

یهکههه: ئابوونه‌ی ئەندامیته‌ی و هاوبه‌شیته‌ی سالانه.

دووهم: به‌خششی ته‌رخان کراو له لایه‌ن حکومه‌ته‌ی هه‌ریمه‌وه.

سیپهه: به‌خشش و کۆمه‌که ناوخوا‌ی یه‌کان.

چوارهم: به‌خشش و کۆمه‌کی ده‌ره‌کی، دوا‌ی ره‌زامه‌ندی حکومه‌ته‌ی هه‌ریم.

ماددهی پازدهم:

یه‌کیته‌ی، له‌ بوجه‌یه‌کی سالانه، دارایی خۆ‌ی به‌رپۆه‌ده‌بات، که به‌پێ‌ی سیسته‌می ژمیریاری دایه‌ره‌ فه‌رمیه‌کان ریکه‌خری و جی به‌جی ده‌کری و، هه‌موو حساب و حساب کاری یه‌کیته‌ی، لیۆر‌دبوونه‌وه‌ی ريقابه‌ی دارایی له‌سه‌ر ده‌بیته‌.

به‌ندی پینجه‌م

حوکه‌ گواسته‌نییه‌کان

ماددهی شانزدهم:

ده‌سته‌ی گشتی یه‌کیته‌ی، بۆ‌ی هه‌یه، خۆ‌حه‌زانه، دوا‌ی ره‌زامه‌ندی دووله‌ سی‌ی ئەندامانی، یه‌کیته‌یه‌که هه‌ل‌وه‌شیته‌یه‌وه، ئەوسا‌که، موک و مالی یه‌کیته‌یه‌که، ده‌دریت به‌ کۆمه‌له‌یه‌کی هاو شیوه‌ی

خۆ‌ی. **هه‌رشیفی رۆژنامه‌ی وه‌قاعی کوردستان**
مادده‌ی چه‌فده‌م:

www.mojkurdistan.com



یهکههه: سه روکی ئەنجومه نی دادوهری بۆی ههیه، داوا له دادگای بهرای جیگای باره گای سه ره کیی یه کیتی بکات، به هه لوه شاندنه وهی له م حاله تانه ی خواره وه دا:

- أ- ئەگه ره یه ک سال به سه ر دامه زانندی یه کیتی یه که دا تیپه پڕ و دهستی به ئیش و کاری نه کردبێ وه ک له پێپۆی ناوخۆی دا دهقه کانیا ن هاتوه، یان بۆ هه مان ماوه له ئیش و کار دا برابیی به بی هۆی پاساوداری به جی.
- ب- ئەگه ره له چالاکیه کانیدا، له و ئامانجان ه لایدایی که دهقه کانیا ن له ماده ده ی چواره می ئەم یاسایه دا هاتوون.

دووهم: بریاری دادگای به رای، ده کری، له به رده می دادگای پیداجو نه وه ی هه ریمدا، تانه ی ئی بدری له ماوه ی سی رۆژدا، له رۆژی ده رچو نیه وه . بریاری دادگای پیداجو نه وه ش، له سه ر ئەوتانه یه، بن برده بی.

ماده ی هه ژده م:

ئەنجومه ن، بۆی هه یه، رینمای ی پێویست ده رچو نیی بۆ به ئاسانی جی به جی کردنی حوکه مانی ئەم یاسایه .

ماده ی نۆژده م:

هه ر ده قیکی یاسا، یان بریار، له گه ل حوکه مانی ئەم یاسایه دا نه گونجی، کاری پی ناکری.

ماده ی بیسته م:

پێویسته له سه ر وه زیره پێوه ندیاره کان، فه رمانه کانی ئەم یاسایه جیبه جی بکه ن.

ماده ی بیست و یه که م:

ئەم یاسایه، له رۆژی ده رچوانندی یه وه جی به جی ده کری و، له رۆژنامه ی فه رمی (وه قاعی کوردستان) دا بلاوه کریته وه .

مه سعود بارزانی

سه روکی هه ری می کوردستان-عیراق

هه ولێر

ئێهر سینی رۆژنامه ی وه قاعی کوردستان / ۲ / سه ر ماوه رز / ۲۷۰۶ کوردی (۲۰۰۶ / ۱۱ / ۲۱) ی زاینی

www.mojkurdistan.com / ۱ / ذي القعدة / ۱۴۲۷ ی کوچی



به ناوی خوای به خشندهو میهره بان

هه ریمی کوردستانی عیراق
سه رۆکایه تی هه رییم
سه رۆک

یاسای یه کیتی پهرله مانتاران کوردستان

به پیی ئه و دهسه لاتهی له برگی (۱) ی مادهی (۱۰) ی (یاسای سه رۆکایه تی هه ریمی کوردستان – عیراق) ی ژماره (۱) ی سالی ۲۰۰۵ پیمان دراوهو، به پالپشتی ئه و یاساکارییه ی ئه نجومه نی نیشتمانی کوردستان – عیراق له دانیشتنی ژماره (۲۲) ی رۆژی (۲۹/۱۱/۲۰۰۶) ی خویدا کردویه تی بریارماندا به ده رکردنی:

یاسای ژماره (۱۷) ی سالی / ۲۰۰۶
یاسای یه کیتی پهرله مانتاران کوردستان

به شی یه که م

دامه زانندن و ئاما نجه کان

ماده ی یه که م:

به پیی ئه م یاسایه، یه کیتی یه کی سه ربه خو، بۆ پهرله مانتاران دامه مزری، ناو دهنری یه کیتی پهرله مانتاران کوردستان و، باره که که ی له هه ولیری پایتخت دا ده بیّت و، بۆیشیی هه یه، لق له پارێزگاکانی هه رییم دا بکاته وه.

ماده ی دووم: **په شی یه که م** یه کیتی پهرله مانتاران کوردستان

ئه م یه کیتییه، که سایه تی مه عنه وی و سه ربه خو ی دارایی و ئیداری خۆی هه یه.

www.mojkurdistan.com



ماددهی سییه م:

یه کیتی ئەمانه ی خواره وه به ئامانج ده گری:-

یه گه م: کاربۆ به کارخستنی شاره زایی یاسادانه ری و فهره نگی وزانستی ئەندامانی یه کیتی ده کات بۆ ده له مه ندرکدنی ئەو پرۆژه و پیشنیازانه ی که پیشکەش به په رله مانی کوردستان ده کرین و به شداریش ده کەن له په ره پیدانی ئەو یاسایانه ی له هه رییدا به رکارن.

دووهم: ناماده کاری ئەو توێژینه وه و لیکۆلینه وانە ی به کاری په رله مانی وه په یوه ندارن.

سییه م: بلاوکردنه وه ی ووشیاری و فهره نگی دیموکراسی په رله مانی و سه ره تاکانی مافی مرۆڤ.

چوارهم: کاربۆ چوونه پالی ئەو ریکخراوه و یه کیتی نه یۆده وه له تیا نه ده کات که ئامانجیان هاوشیوه ی یه کیتی که یه .

پینجه م: کاربۆ به شداری کردن له بواری و چالاکیه نیۆده وه له تیه کانی ئەو ریکخراوانه ده کات که به کاری په رله مانی وه په یوه ندارن.

شه شه م: داوکی کردن له مافه کانی گه لی کوردستان له هه موو بواری نیشتمانی ونیۆده وه له تیه کاند.

هه وه تم: داوکی کردن له مافه کانی ئەندامان و کارکردن بۆ دامه زراندنی ناوه نده کۆمه لایه تی و فهره نگیه کان بۆیان.

هه شه تم: کاربۆ به گه رڅستنی میکانزمه کانی داوکی له مافه ده ستوری و یاسایه کانی هاوولاتیان ده کات.

به شی دووم

ئه ندامیتی

ماددهی چوارهم:

یه گه م: مه رجی ئەندامیتی له م یه کیتی به دا ئەوه یه که:

۱- هاوولاتی هه ری می کوردستان بی، یا نوینه رایه تی هه ری بکات له و په رله مانانه ی که ئەم یاسایه ده یگریته وه .

۲- ئەندامی کار، یان له خولی له خوله کانی ئەنجومه نی نیشتمانی کوردستان - عیراقدای رایه رینه که ی سالی (۱۹۹۱) کاربکات.

۳- ئەندامی کار بی له ئەنجومه نی نوینه رانی عیراقدای، یان له کۆمه له ی نیشتمانی عیراقدای ئەندام

بوو بی، دوای پووختی رژی می له ناوچوو سالی ۲۰۰۳ ئەوانه ی نوینه رایه تی گه لی کوردستان ده کەن.



دووهم: ئەندامی یه کیتی، ئەندامیهتی خۆی له م بارانهی خواره وهدا له دست دهدات:

۱- ئەگەر دست له ئەندامیهتی خۆی ههلبگرێ و، دستهی ئیداری لێی قبول کرد بێ.

۲- به تاوانیکی (جهريمه يه کي) شهرفنهنگین حوکم بدری.

۳- ئەگەر له کاریکی پیچهوانه ی ئامانجه کانی یه کیتیه که وه گلابی و، له سه ره وه، به بریاری

دسته ی گشتی، له ئەندامیهتی یه کیتیه که ده رکرا بێ.

۴- مردن.

بهشی سیه م

دسته ی گشتی و نه رکه کانی

مادده ی پینجه م:

دسته ی گشتی له هه موو ئه و ئەندامانه پیک دی که پابه ندیی خۆیان به جی گه یاندوو ه.

مادده ی شه شه م:

دسته ی گشتی، هه ردوو سا ل جاری بۆ وه دیه پنانی ئه وه ی خواره وه کۆ ده بیته وه :-

یه که م: هه لبژاردنی دسته ی ئیداری یه کیتی کۆ ده بیته وه و، به ده نگدانی نه پنی وراسته وخۆو،

به زۆرینه ی ئاماده بووان، حه وت ئەندامی ئەسلی و دوو ئەندامی یه ده گ بۆ دسته که

هه لده بیژی.

دووهم: تاووتوی کردنی کاروباره کانی دسته ی ئیداری.

سییه م: په سندکردنی بودجه ی سالانه ی یه کیتی که له لایه ن دسته ی ئیدارییه وه ئاماده کراوه.

چواره م: چاوخشاندنه وه به کاروباری یه کیتی و ئیقرارکردنی ئه و پيشنیا رانه ی که بۆ هه موارکردنی

یاساکه پیشکه شی کراون.

مادده ی حه وته م:

یه که م: دسته ی گشتی، له یه کی له م بارانه ی خواره وهدا، کۆبوونه وه یه کی نا ئاسایی سازده دا:

۱- به بریاری دسته ی ئیداری.

۲- که (سییه کی) ئەندامانی دسته ی گشتی، داواکاریه ک بده نه دسته ی ئیداری.

دووهم:

۱ - بابه تی کۆبوونه وه که دیار ده کری و، ناشی له به رنامه دیار کراوه که ی بترازی.

۲ - به ئاماده بوونی زۆرینه ی ئەندامه کانی دسته ی گشتی (ریژه ی) یاسایی دیته جی.

مادده ی هه شه م:

کوردستان



دهستهی ئیداری، له یهكهم كۆبوونهوهی خۆیدا كه له ماوهی ههفتهیهکی دواى ههلبژاردنهكهدا، سازى دهدا، سهروكێك و جیگرى سهروك و بهرپرسيكى دارایی له نیو ئەندامانی خۆیدا ههڵدهبژیری.

ماددهی نۆیهم:

دهستهی ئیداری ئەم ئیش و کارانه دهکات:

یهكهم: داواکانی به ئەندام بوون بۆ یهكیتی قبول دهکا، یان رەتسى دهکاتهوه. هەر کهسیکیش داواکهی قبول نهکرا بێ، بۆی ههیه، له ماوهی (٣٠) سببى رۆژ له رۆژى دهرچوونى بریارى قبولنهکردنهکهوهی، له دادگای پێداچوونهوهی ههريمی كوردستان تانه له بریارهکه بدات. بریارى ئەم دادگایهش که دواى ئەو تانهلیدانه دهردهچى، بریارىکی بنبره.

دووهم: پارێزگاری له سامانی یهكیتییهکه دهکا، وهدهستیان دینی و، له دارایی بهردهست، خهرجی پێویست ئیقرار دهکا، به بریارى دهستهی ئیدارییهش نهبێ، ناشی دهستکاری سامانی یهكیتییهکه بکری.

سێیهم: راپۆرتى سالانه، لهبارهى بزافى یهكیتی و ئیش و کارى یهكیتییهوه ئاماده دهکات.

بهشی چوارهم

کاروباری ئیداری

ماددهی دهیهم:

یهكهم: سهروکی یهكیتی یهکه، ئەم ئەرك وفرمانانهی خوارهوه، مومارسه دهکا:

١- سهروکایهتیی کۆبوونهوهکانی دهستهی ئیداری دهکا، ئەگەر خۆیشی لهوی نهبێ، جیگرهکهی نوینهرایهتیی دهکا.

٢- خۆی، یان کهسیکی دی رادهسپیری، نوینهرایهتیی یهكیتییهکه له بهردهمی دادوهری و لایهنهکانی دیکه دا بکات.

٣- مومارسهی ههموو ئەو سهلاحیاتانه دهکا، که دهستهی گشتی پێی داوه.

٤- موسته نهدی پاره دان و (صكوك) و رهشنووسى دانیشتهکان و نامه و نامه کارییهکانی یهكیتییهکه واژوو دهکات.

٥- سهروکایهتیی کۆبوونهوهکانی دهستهی گشتی دهکا.

دووهم: بهرپرسي دارایی، ئەركوفرمانی دارایی یهكیتییهکه، له ئەستۆ دهگری و، سهرپهرشتیی تۆمار راگرتن (مسك السجلات) دهکا، له گهڵ سهروکی یهكیتییهکه شدا، (صكوك) و سهنه دهکان واژوو دهکات.

ئهرشیفی رۆژنامهی وهقاعی كوردستان

بهشی پینجهم

www.mojkurdistan.com

دارایی یهكیتییهکه



مسعود بارزانی
سەرۆکی هه‌ریمی کوردستان - عێراق

هه‌ولێر

٤ / به‌فرانبار / ٢٧٠٦ کوردی

٢٥ / ١٢ / ٢٠٠٦ زایینی

٥ / ذي القعدة / ١٤٢٧ کۆچی

- هۆیه‌کانی دانانی ئەم یاسایه -

له پێناو کارکردن بۆ پشتگیری کردنی گه‌لی کوردستان و به‌رگری کردن له مافه‌ په‌واکانی به هۆکاره‌کانی ناشتی و دیموکراتی و دانانی پسپۆرایه‌تی ئەندامانی یه‌کێتیه‌که له مه‌یدانه‌کانی یاسادانان و رۆشنیبری و زانستی له خزمه‌تی ده‌زگا‌کانی هه‌ریمدا، پێویستی به‌وه کرد که یه‌کێتی په‌رله‌مانتارانێ کوردستان دابمه‌زری، هاوشیوه‌ی ئەو یه‌کێتیانه‌ی که له‌به‌شی زۆری ده‌وله‌ته‌کانی جیهانی شارستاندا هه‌ن، بۆئوه‌ی بێته‌سه‌کۆیه‌کی گرنگ بۆ به‌هێزکردنی په‌یوه‌ندی له‌ نیوان په‌رله‌مانتارانێ کوردستان و عێراق و جیهان، بۆیه ئەم یاسایه داندرا.

ئهرشیفی رۆژنامه‌ی وه‌قاعی کوردستان

www.mojkurdistan.com



ئەنجومەنی نیشتمانی كوردستان – عێراق

ژمارەى بېریار: ۲

میژووی بېریار: ۲۰۰۷/۴/۳

بېریار

پشت بە حوکمەکانی ماددەى (۳) لە پەپەرەوی ناوخواى ژمارە (۱) ی هەموار کراوی سالی (۱۹۹۲) ی ئەنجومەنی نیشتمانی كوردستان – عێراق و ، دوابەدوای بېریاری ژمارە (۵) ی رۆژی ۲۰۰۵/۶/۱۶ ، ئەنجومەن لە دانیشتنی ژمارە (۴) ی رۆژی (۲۰۰۷/۴/۳) دا ئەم بېریارەى خوارەوہى دا:

یەكەم:

ئەندامی ئەنجومەنی نیشتمانی كوردستان – عێراق بەریز **کریم مجید شریف** بۆ لیژنەکانی (کاروباری دارایی و ئابووری) و (کشتوکال و ئاودیاری) زیاد دەکری.

دووهم:

ئەم بېریارە لە رۆژی (۲۰۰۷/۴/۳) هوه ئیقرار کراوه کاری پى دەکریت و، لە رۆژنامەى رەسمى (وهقايعی كوردستان) یشدا بلاو دەکریتەوه.

عه‌دنان موفتی

سەرۆکی ئەنجومەنی نیشتمانی كوردستان – عێراق

ئەرشیفی رۆژنامەى وهقايعی كوردستان

www.mojkurdistan.com



ئهرشیفی رۆژنامه‌ی وه‌قایی کوردستان

www.mojkurdistan.com



بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق

رئاسة الإقليم

الرئيس

بناءً على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق واستناداً لحكم المادة العاشرة/أولاً من القانون رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ قانون رئاسة إقليم كوردستان – العراق، أصدرنا القانون الآتي:

قانون رقم (١٤) لسنة ٢٠٠٦ قانون وزارة الاتصالات لأقليم كوردستان – العراق

المادة الاولى:

يقصد بالمصطلحات التالية المعاني المبينة ازائها لاغراض هذا القانون:

- أولاً: الإقليم : اقليم كوردستان - العراق.
- ثانياً: الوزارة : وزارة الاتصالات للاقليم.
- ثالثاً: الوزير : وزير الاتصالات للاقليم.
- رابعاً: وكيل الوزارة : وكيل وزارة الاتصالات للاقليم.
- خامساً: المجلس : المجلس الاستشاري للاتصالات.

(مهام الوزارة)

المادة الثانية:

تهدف الوزارة الى:-

- أولاً- تأمين إدارة وتشغيل وصيانة وتطوير أجهزة البدالات وشبكات خطوط الهاتف السلكية والهاتف النقال ووسائل الاتصالات الاخرى في محافظات الاقليم بالسعة الملائمة.
- ثانياً- بناء وتنظيم وتطوير شبكة الاتصالات باستخدام التكنولوجيا الحديثة والكيبل الضوئي واجهزة الربط الخارجي بين مدن الاقليم ومحافظات العراق وربطها بالعالم الخارجي وفق الجدوى والحاجة.



ثالثاً- بناء وتنظيم وتطوير مراكز البريد واصدار الطوابع البريدية وتقديم الخدمات البريدية باستخدام انظمة البريد السريع المتطور في مدن الاقليم بحيث تتوفر فيها كافة وسائل الاتصالات البريدية.

رابعاً- بناء وتنظيم وتطوير الشبكات المعلوماتية والانترنت في مدن الاقليم.

خامساً- تنظيم الترددات المستخدمة في انظمة الاتصالات الصوتية والمرئية.

سادساً- منح الاجازات لكافة المرافق الخاصة بالاتصالات والبريد للشركات المستثمرة المحلية والخارجية والاشراف عليها ومتابعتها بموجب ضوابط وعقود يتم الاتفاق عليها قانوناً بين الوزارة والشركات المستثمرة، ولا يجوز للوزارة قبول اي شرط من الشركات يؤدي الى الاحتكار.

(تشكيلات الوزارة)

المادة الثالثة:

أولاً: الوزير: هو الرئيس الاعلى للوزارة والمسؤول عن أعمالها وتوجيه سياستها وممارسة الاشراف والرقابة عليها وتصدر عنه وتنفذ باشرافه جميع القرارات و الاوامر و التعليمات في كل ما له علاقة بمهام الوزارة وتشكيلاتها و صلاحياتها و سائر شؤونها الفنية والمالية و الإدارية و التنظيمية وفق احكام القانون ويكون مسؤولاً أمام مجلس الوزراء باعتباره عضواً متضامناً فيه وله تخويل بعض من صلاحياته الى وكيل الوزارة او المدراء العاميين او من يراه مناسباً من منتسبي الوزارة.

ثانياً: وكيل الوزارة: يساعد الوزير في توجيه الوزارة والاشراف على شؤونها ضمن الصلاحيات التي توكل اليه .

ثالثاً: مكتب الوزير: يرأسه موظف بدرجة مدير حاصل على شهادة جامعية أولية ويعاونه عدد من الموظفين.

رابعاً: مكتب وكيل الوزارة: يديره موظف بدرجة مدير حاصل على شهادة جامعية أولية ويعاونه عدد من الموظفين.

خامساً: المستشارون: لا يزيد عددهم عن اربعة وان يكونوا من حملة شهادة جامعية أولية ولهم خبرة وممارسة.

سادساً: المديرية العامة للشؤون الإدارية والمالية: ويرأسها مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية ومن ذوي الخبرة والاختصاص.

سابعاً: المديرية العامة لخدمات البريد والتوفير: ويرأسها مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية ومن ذوي الخبرة والاختصاص.

ثامناً: المديرية العامة للتخطيط والمتابعة: ويرأسها مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية ومن ذوي



الخبرة والاختصاص.

تاسعاً: المديرية العامة للاتصالات : يرأسها مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية ومن ذوي الخبرة والاختصاص.

المادة الرابعة :

أولاً: يشكل في الوزارة مجلس استشاري باسم (مجلس الاتصالات) برئاسة الوزير وكالاتي:-

- ١- وكيل الوزارة نائباً للرئيس.
- ٢- مدير عام الشؤون المالية والإدارية عضواً.
- ٣- مدير عام دائرة الاتصالات عضواً.
- ٤- المدير العام للتخطيط والمتابعة عضواً.
- ٥- مدير الشؤون القانونية عضواً.
- ٦- مستشارو الوزارة اعضاء.
- ٧- عضو أو أكثر يرشحه الوزير من داخل او خارج الوزارة .

ثانياً: مهام المجلس:-

- ١- إعداد وصياغة الاهداف العامة لخطط الوزارة على ضوء توجيهات مجلس وزراء الاقليم.
- ٢- مناقشة الخطط الأولية المعدة من قبل المديرية العامة للتخطيط والمتابعة على ضوء الخطط المقدمة من قبل التشكيلات التابعة للوزارة واقرارها مبدئياً ومتابعة تنفيذها.
- ٣- اقتراح الخطط العامة للاتصالات وبرامج التشغيل والتسويق والمالية والاقتصاد.
- ٤- مناقشة التقرير الدوري للعام للوزارة والذي يعده مكتب التخطيط والمتابعة وبيان ما يراه في هذا الشأن من ملاحظات وتوجيهات.
- ٥- دراسة المشاريع والقوانين والانظمة والتعليمات المتعلقة باعمال واهداف الوزارة وما يراه مناسباً بهذا الشأن من ملاحظات وتوصيات.
- ٦- دراسة كل ما يعرض عليه الوزير من قضايا وبيان الرأي فيها وتقديم المقترحات والتوصيات المناسبة بهذا الشأن.
- ٧- الاشراف على قطاع الاتصالات بشقيه العام والخاص.
- ٨- اقامة معاهد ودورات لتأهيل واعداد متخصصين في مجال الاتصالات وتقنية المعلومات بالتنسيق مع الجهات المختصة.

المادة الخامسة :

أولاً- يحدد بنظام مهام واختصاصات تشكيلات الوزارة.

ثانياً- للوزير اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ احكام هذا القانون.

ثالثاً- للوزير استحداث او دمج او إلغاء المديريات والاقسام والشعب ضمن تشكيلات الوزارة عند الاقتضاء وفق متطلبات عملها.

**المادة السادسة:**

لا يعمل بأي نص يتعارض مع احكام هذا القانون.

المادة السابعة:

على الوزراء والجهات ذات العلاقة تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة الثامنة:

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ اصداره وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

مسعود البارزاني

رئيس حكومة اقليم كوردستان - عيراق

صدر في ههولير

بتاريخ ٢٠٠٦/١١/٢١ ميلادية

المصادف ٣٠ / ٣٠ / ٢٧٠٦ كوردي

الاسباب الموجبة

لاستحداث وزارة الاتصالات في الاقليم وبغية بناء وتنظيم وتطوير شبكة الاتصالات باستخدام التكنولوجيا الحديثة والترددات المستخدمة في أنظمة الاتصالات الصوتية والمرئية ولتأمين ذلك بإنشطة مسؤولية الاتصالات بوزارة خاصة في الاقليم فقد اصبح من الضروري تشريع قانون يحدد تشكيلات ومهام واهداف هذه الوزارة والمديريات المرتبطة بها ولتحقيق ما تقدم فقد شرع هذا القانون.

نهرشيفي رۆژنامه‌ی وه‌قايعی كوردستان

www.mojkurdistan.com



بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق

رئاسة الإقليم

الرئيس

قانون التعديل الثاني لقانون وزارة التربية لإقليم كوردستان – العراق

رقم (٤) لسنة (١٩٩٢) المعدل

وفقا للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الأولى من المادة العاشرة من قانون رئاسة إقليم كوردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ واستنادا على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق في جلسته المرقمة (١٨) والمنعقدة في ٠٦ / ١١ / ٢٠٠٦ قررنا إصدار :

قانون رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٦

قانون التعديل الثاني لقانون وزارة التربية لإقليم كوردستان – العراق

رقم (٤) لسنة (١٩٩٢) المعدل

المادة الاولى:

تلغى الفقرة (٦) من المادة (الاولى).

المادة الثانية:

تعديل الفقرة (٣) من المادة الثانية و تقرأ كالاتي:-

(للوزير مستشارون لايزيد عددهم عن اربعة يساعدونه في ادارة شؤون الوزارة و تنفيذ مهماتها الفنية و التربوية على ان يكونوا من حملة شهادة جامعية اولية ومن ذوي الخبرة و الممارسة).

المادة الثالثة:

تلغى المادة الثالثة و يحل محلها ماييلي:-

{هدف الوزارة :- تهدف الوزارة الى تنشئة جيل متعلم واع محب لوطنه اخذ بالتفكير العلمي ومتشبع بالعلم و المعرفة و الخلق، مستوعب لمعطيات التطور الحضاري، مدرك لحقوق الانسان ومؤمن بمبادئ الديمقراطية و المواطنة و واجباتها متفهم للحرية والمسؤولية في نطاق المجتمع و توفير فرص التعلم لكل من يرغب في ذلك أو بحاجة اليه }



المادة الرابعة:

- تعديل الفقرة (٤) من المادة الرابعة و تضاف فقرة اخرى اليها لتصبح الفقرة (٥) لها وتقرآن كآلآتي:
- ٤- جعل اللغات التركمانية والسريانية والأرمنية لغة التعليم في المناطق التي يشكل الناطقين فيها كثافة سكانية وفقاً للضوابط التربوية على ان يكون تعليم اللغتين الكوردية والعربية إلزامياً.
- ٥- تغيير المناهج الدراسية لجميع المراحل الدراسية وفق متطلبات العصر بحيث يتلاءم مع السياسة التربوية والتنموية في اقليم كوردستان.

المادة الخامسة:

- تعديل الفقرتان (١) و (٤) من المادة الخامسة و تقرآن كآلآتي:
- ١- ضمان اعداد وتأهيل المعلمين و المدرسين و المشرفين التربويين و المسؤولين عن ادارة التعليم و الاشراف عليه و اعادة تدريبهم اثناء الخدمة و تمكينهم من النمو المهني و العلمي و دعم منزلتهم بالتنسيق مع وزارة التعليم العالي و البحث العلمي و الوزارات ذات العلاقة.
- ٤- العناية بالتربية الدينية و الخلقية وفق مبادئ التسامح و التعاون و الصدق و الاخلاص في الأقوال و الاعمال.

المادة السادسة:

- تلغى المادة التاسعة و يحل محلها ما يلي:
- تنشئ الوزارة من الصفوف و المدارس وفق الأساليب العلمية الحديثة لرعاية:
- أ- ذوى الاحتياجات التربوية الخاصة.
- ب- المتفوقين و الموهوبين.

المادة السابعة:

- تعديل المادة الحادية والعشرين و تقرأ كآلآتي: -
- تتكون تشكيلات مركز الوزارة من:
- ١- مكتب الوزير.
- ٢- مكتب وكيل الوزارة.
- ٣- المديرية العامة للديوان.
- ٤- المديرية العامة للمناهج و الوسائل التعليمية و المطبوعات.
- ٥- المديرية العامة للنشاط الرياضي و الفني.
- ٦- المديرية العامة لرياض الأطفال و التعليم الإبتدائي.
- ٧- المديرية العامة للتقويم و الإمتحانات و الشهادات.
- ٨- المديرية العامة للتعليم الثانوي و المهني.



- ٩- المديرية العامة للتخطيط التربوي.
- ١٠- المديرية العامة للتعليم التركماني.
- ١١- المديرية العامة للتعليم السرياني.
- ١٢- المديرية العامة للمعاهد و التدريب.
- ١٣- المديرية العامة للإشراف التربوي.
- ١٤- المديرية العامة للأبنية والمعامل.

المادة الثامنة:

يضاف ماييلي الى آخر المادة الثانية والعشرين المعدلة وتصبح الفقرة (٥) لها:

٥ - أ- للوزير التعاقد مع خبراء عراقيين.

ب- للوزير التعاقد مع الاجانب أو الشركات للاستفادة من خبراتهم في المجالات التي يراها ضرورية أو بحاجة الى خدماتهم بعد موافقة رئاسة مجلس الوزراء.

المادة التاسعة:

تضاف المادة التالية الى القانون بتسلسل المادة الثانية والعشرين (مكررة) وتقرأ كالاتي:

المادة الثانية والعشرين (مكررة):

أولاً: تنشئ الوزارة بنظام معاهد المعلمين و الفنون الجميلة و الفنادق و السياحة و غيرها.
ثانياً: ينظم التعليم المهني و فروعه بنظام.

المادة العاشرة:

تضاف المادة التالية الى القانون بتسلسل المادة السابعة (مكررة) وتقرأ كالاتي:

المادة السابعة (مكررة):

يجوز اختصار مدة الدراسة بالانتقال الى صف اعلى و تحدد بتعليمات جميع الأمور المتعلقة بالانتقال.

المادة الحادية عشرة:

تضاف المادة التالية الى القانون بتسلسل المادة العشرين (مكررة) وتقرأ كالاتي:

المادة العشرين (مكررة):

يجب ان يتوفر في المدير العام للتربية المواصفات التالية :

أ- ان يكون جاصلاً على شهادة جامعية اولية و له خدمة في التربية اكثر من (١٥) سنة .

ب - يمتاز بقوة الشخصية و النزاهة و السمعة الطيبة وذو خبرة و كفاءة بين اعضاء الهيئة التدريسية و

التعليمية.



المادة الثانية عشرة:

للووزير اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة الثالثة عشرة:

لايعمل بأي نص يتعارض واحكام هذا القانون.

المادة الرابعة عشرة:

على مجلس الوزراء والجهات ذات العلاقة تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة الخامسة عشرة:

ينفذ هذا القانون إعتباراً من تأريخ اصداره وينشر في الجريدة الرسمية(وقائع كوردستان).

مسعود البارزاني

رئيس اقليم كوردستان – العراق

مه ولير

٢٣ / گه لاریزان / ٢٧٠٦ كوردي

١٤ / ١١ / ٢٠٠٦ ميلادية

٢٣ / شوال / ١٤٢٧ هجرية

(الاسباب الموجبة)

تماشياً مع اهداف المرحلة التي تتمثل في ايلاء قطاع التربية ما يستحقه من أهمية من أجل اسهامه بصورة فعالة في حركة التطور والتقدم التي يشهدها اقليم كوردستان ولتمكين وزارة التربية من مواكبة التطور والتقدم العلمي والحضاري ولضمان تحقيق اهداف الوزارة وبغية جعلها أكثر فاعلية وقدرة على تحقيق ذلك فقد شرع هذا القانون.

نهرشيفي رۆژنامه‌ی وه‌قايعی كوردستان

www.mojkurdistan.com



بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق رئاسة الإقليم الرئيس

قانون إتحاد قضاة إقليم كوردستان – العراق

وفقاً للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة (الأولى) من المادة (العاشرة) لقانون رئاسة إقليم كوردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ و بناء على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق في جلسته المرقمة (٢٠) و المنعقدة في ١٤ / ١١ / ٢٠٠٦ قررنا إصدار :

قانون رقم (١٦) لسنة ٢٠٠٦ قانون إتحاد قضاة إقليم كوردستان – العراق

المادة الاولى:

- يقصد بالمصطلحات الآتية المعاني المبينة ازاؤها لاجراض هذا القانون:-
- أولاً:** - الإقليم : إقليم كوردستان - العراق.
- ثانياً:** - الإتحاد : إتحاد قضاة إقليم كوردستان - العراق.
- ثالثاً:** - الهيئة العامة : السلطة العليا للإتحاد وتضم جميع القضاة الأعضاء المسجلين فيها.
- رابعاً:** - المجلس : مجلس إدارة الإتحاد.

الفصل الأول

التأسيس والأهداف

المادة الثانية:

يؤسس بموجب هذا القانون إتحاد مهني مستقل للقضاة يسمى بإتحاد قضاة إقليم كوردستان

ويكون مقره في العاصمة اربيل وله أن يفتح فروعاً في محافظات الإقليم.

المادة الثالثة:

يتمتع الإتحاد بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي والإداري.



المادة الرابعة:

يهدف الإتحاد الى ما يلي:-

- أولاً:-** سيادة القانون واستقلال القضاء بما يمنع التدخل في شؤونه.
- ثانياً:-** السعي لتأمين حقوق القضاة.
- ثالثاً:-** المحافظة على سمعة المهنة ومنزلتها بما ينسجم ومبدأ إستقلالية القضاء ونزاهتها.
- رابعاً:-** رفع المستوى العلمي للقضاة وتشجيعهم على تقديم البحوث القانونية والقضائية وفتح الدورات التدريبية والمشاركة فيها داخل الاقليم وخارجه.
- خامساً:-** رفع المستوى المعيشي للقضاة والاهتمام الخاص بتوفير الخدمات الصحية والاجتماعية لهم ولأسرهم بما يتلائم مع مكانتهم.
- سادساً:-** الانضمام الى الإتحاد الدولي للقضاة وأية منظمة مماثلة وتوطيد العلاقات معها بما يحقق اهداف الاتحاد .
- سابعاً:-** تأمين احدث الوسائل والتقنيات لخدمة مسيرة العدالة ومواكبة التطورات القضائية العالمية .
- ثامناً:-** التعاون مع السلطتين التشريعية والتنفيذية في الاقليم لتطوير مسيرة القضاء .
- تاسعاً:-** فتح المراكز الثقافية والاجتماعية للقضاة.
- عاشرأ:-** ضمان احترام وحماية حقوق المواطنين الدستورية والقانونية.
- حادي عشر:-** إغناء الفكر القانوني والمساهمة في تطوير التشريع.
- ثاني عشر:-** إسناد القضاة في تطبيق حكم القانون وإحقاق الحق والعدالة.

الفصل الثاني

أولاً/ العضوية والتزاماتها

المادة الخامسة:

- أولاً:-** يشترط لعضوية الإتحاد ما يلي:-
- أ- أن يكون قاضياً في محاكم الاقليم.
- ب- أن يقدم طلباً للانتماء الى الإتحاد.
- ثانياً:-**

أ- يجوز قبول القضاة المتقاعدين كأعضاء في الإتحاد.

ب- يجوز قبول القضاة من محاكم خارج الاقليم في الإتحاد.

www.mojkurdistan.com



المادة السادسة:

يلتزم العضو بما يلي:-

أولاً:- دفع بدلات الانتماء والاشتراك.

ثانياً:- المحافظة على هوية القضاء ومكانته والابتعاد عن كل ما يثير الريبة في استقامته.

ثالثاً:- المساهمة في نشاطات الإتحاد وحضور اجتماعاته والالتزام بمقرراته والسعي لتحقيق اهدافه.

ثانياً/ فقدان العضوية

المادة السابعة:

يفقد القاضي عضويته في الإتحاد :-

أولاً:- إذا فقد أحد شروط العضوية.

ثانياً:- عند عدم الالتزام بواجبات العضوية.

ثالثاً:- عند الاستقالة.

الفصل الثالث

التشكيلات والمهام

أولاً : الهيئة العامة

المادة الثامنة:

أولاً:- تعتبر الهيئة العامة أعلى سلطة للإتحاد وتتألف من جميع الأعضاء المسجلين الذين أوفوا بالتزاماتهم بموجب هذا القانون وتعد مؤتمرها التأسيسي الأول بعد ستين يوماً من تأريخ نفاذ هذا القانون لإقرار النظام الداخلي للإتحاد وانتخاب المجلس.

ثانياً:- يعقد الإتحاد مؤتمراته الدورية كل ثلاث سنوات مرة واحدة بقرار من المجلس وبدعوة من رئيس الإتحاد ويتم النصاب بحضور أغلبية أعضاء الهيئة العامة وعند عدم إكمال النصاب تجرى الانتخابات بعد خمسة عشر يوماً من تأريخ الاجتماع الاول وفي نفس الزمان والمكان حيث يعتبر النصاب كاملاً بحضور ثلث الأعضاء.

المادة التاسعة:

تتولى الهيئة العامة ما يلي:-

أولاً:- مناقشة التقرير الإداري والمالي والتقارير الواردة من اللجان الأخرى والمصادقة عليها .

ثانياً:- تحديد بدلات الانتماء وبدلات الاشتراك السنوي للأعضاء.



ثالثاً:- إقرار التعديلات على النظام الداخلي وتقديم المقترحات لتعديل القانون.

رابعاً:- إنتخاب المجلس.

ثانياً / المجلس

المادة العاشرة:

أولاً: يتألف المجلس من سبعة أعضاء أصليين وعضوين إحتياط ويتم إنتخاب الرئيس ونائبه من بينهم ويجتمع دورياً كل شهرين وللرئيس دعوته للإنعقاد بصورة غير اعتيادية عند الضرورة وينعقد بحضور أغلبية أعضائه ويتخذ قراراته بأغلبية الأعضاء الحاضرين وعند تساوي الاصوات يرجح الجانب الذي صوت له الرئيس.

ثانياً: ليس لرئيس المجلس حق الترشح لاكثر من دورتين متتاليتين.

ثالثاً: إذا تخلف عضو المجلس عن حضور ثلاثة اجتماعات متتالية أو خمسة اجتماعات متفرقة خلال سنة واحدة بدون عذر مشروع يعتبر مستقلاً من المجلس.

المادة الحادية عشرة:

أولاً: يتولى المجلس الاختصاصات التالية:-

أ- تشكيل اللجان وتسمية رؤسائها.

ب- إقرار الميزانية السنوية.

ج- إصدار القرارات الإنضباطية وترقيين قيد الاعضاء.

د- تعيين العاملين في الإتحاد وتحديد رواتبهم وإنهاء خدماتهم.

هـ- تخويل الرئيس حدود صلاحية الصرف.

و- الإشراف على أعمال فروع المحافظات.

ز- المحافظة على ممتلكات وأموال الإتحاد وإستثمارها وتطويرها.

ثانياً:- يجوز الطعن في القرارات الإنضباطية الصادرة من المجلس لدى محكمة تمييز الاقليم خلال

مدة ثلاثين يوماً من اليوم التالي للتبليغ ويكون قرارها باتاً.

المادة الثانية عشرة:

يتولى رئيس المجلس ما يلي:-

أولاً:- تمثيل الإتحاد أمام المحاكم والدوائر الرسمية والجهات الأخرى.

ثانياً:- صرف المبالغ اللازمة لشؤون الإتحاد بعد موافقة المجلس عليها.



ثالثاً: - تخويل نائبه بعضاً من صلاحياته.

ثالثاً/ فروع المحافظات

المادة الثالثة عشرة:

اولاً: - تتألف لجنة الفرع من رئيس وعضوين أصليين وعضو إحتياط يجري انتخابهم من قبل أعضاء الفرع.

ثانياً: - يسعى الفرع لتحقيق اهداف الإتحاد المنصوص عليها في هذا القانون وتقدم لجنة الفرع تقريراً سنوياً الى المجلس عن اعمال الفرع.

الفصل الرابع

مالية الإتحاد

المادة الرابعة عشرة:

تتكون مالية الإتحاد من:-

اولاً: - بدلات الإلتماء والإشتراكات السنوية.

ثانياً: - المنح المخصصة من قبل حكومة الاقليم.

ثالثاً: - المنح والمساعدات الداخلية.

رابعاً: - المنح والمساعدات الخارجية بعد موافقة حكومة الاقليم.

المادة الخامسة عشرة:

يتولى الإتحاد إدارة أمواله من خلال موازنة سنوية يتم تنظيمها وتنفيذها وفق النظام المحاسبي المعتمد لدى الدوائر الرسمية وتخضع حساباتها لتدقيق الرقابة المالية.

الفصل الخامس

الأحكام الإنتقالية

المادة السادسة عشرة:

للهيئة العامة للإتحاد أن تقرر حل الإتحاد حلاً اختيارياً بعد موافقة ثلثي أعضائها وتؤول امواله وممتلكاته عندئذ الى احدى الجمعيات المماثلة له.



المادة السابعة عشرة:

أولاً: - لرئيس مجلس القضاء الطلب من محكمة بداءة موقع المقر الرئيسي للإتحاد بحله في الحالات التالية:

أ- إذا مضى على تأسيس الإتحاد سنة واحدة ولم يباشر أعماله المنصوص عليها في نظامه الداخلي أو انقطع عن ممارسة أعماله للمدة المشار إليها بدون أسباب تبرر ذلك.

ب- إذا خالف في نشاطاته الأهداف المنصوص عليها في المادة الرابعة من هذا القانون.

ثانياً: - يكون قرار محكمة البداءة قابلاً للطعن لدى محكمة تمييز الاقليم خلال مدة ثلاثين يوماً من تاريخ صدوره ويكون قرار محكمة التمييز إثر الطعن باتاً.

المادة الثامنة عشرة:

للمجلس إصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ أحكام هذا القانون.

المادة التاسعة عشرة:

لا يعمل بأي نص قانوني أو قرار يتعارض مع أحكام هذا القانون.

المادة العشرون:

على الوزراء المختصين تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة الحادية والعشرون:

ينفذ هذا القانون إعتباراً من تاريخ إصداره وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

مسعود البارزاني

رئيس اقليم كوردستان - العراق

هه ولير

٢ /سهرماورهز/٢٧٠٦ كوردية

٢١ /٢٠٠٦/١١ ميلادية

١ /ذي القعدة/١٤٢٧هجرية

رئيسى رۆژنامهى وه قايعى كوردستان

www.mojkurdistan.com



بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق رئاسة إقليم الرئيس

قانون اتحاد برلماني كوردستان

وفقا للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الأولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة إقليم كوردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ و بناء على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق في جلسته المرقمة (٢٢) و المنعقدة في ٢٩ /١١/ ٢٠٠٦ قررنا إصدار :

قانون رقم (١٧) لسنة ٢٠٠٦ قانون اتحاد برلماني كوردستان

الفصل الاول

التأسيس والأهداف

المادة الاولى:

يؤسس بموجب هذا القانون اتحاد مستقل للبرلمانيين يسمى باتحاد برلماني كوردستان ويكون مقره في العاصمة اربيل وله ان يفتح فروعاً له في محافظات الاقليم .

المادة الثانية:

يتمتع الاتحاد بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي والاداري.

المادة الثالثة:

يهدف الاتحاد الى مايلي:-

اولاً: العمل على توظيف خبرات أعضاء الاتحاد التشريعية والثقافية والعلمية لإغناء المشاريع والمقترحات التي تقدم لبرلمان كوردستان والمساهمة في تطوير القوانين النافذة في الاقليم.

ثانياً: إعداد البحوث والدراسات ذات الصلة بالعمل البرلماني.



ثالثاً: نشر الوعي والثقافة الديمقراطية والبرلمانية ومبادئ حقوق الانسان.
رابعاً: العمل على الانضمام الى المنظمات والاتحادات الدولية ذات الاهداف المماثلة للاتحاد.
خامساً: العمل على المشاركة في المجالات والنشاطات الدولية والمحلية للمنظمات ذات العلاقة بالعمل البرلماني.

سادساً: الدفاع عن حقوق شعب كوردستان في كافة المجالات الوطنية والدولية.
سابعاً: الدفاع عن حقوق الاعضاء والعمل على تأسيس المراكز الاجتماعية والثقافية لهم.
ثامناً: العمل على تفعيل آليات الدفاع عن حقوق المواطنين الدستورية والقانونية.

الفصل الثاني العضوية

المادة الرابعة:

اولاً: يشترط لعضوية الاتحاد أن يكون:-

- ١- من مواطني اقليم كوردستان أو من يمثل الاقليم في البرلمانات المشمولة بهذا القانون.
- ٢- عضو عمل أو يعمل في احدى دورات المجلس الوطني لكوردستان - العراق بعد إنتفاضة سنة ١٩٩١.
- ٣- عضو يعمل في مجلس النواب العراقي أو كان عضواً في الجمعية الوطنية العراقية بعد سقوط النظام سنة ٢٠٠٣.

ثانياً: يفقد عضو الاتحاد عضويته في الحالات التالية:

- ١- إذا قدم الاستقالة عن عضويته في الاتحاد وتم قبولها من قبل الهيئة الادارية.
- ٢- حكم عليه بجريمة مخلة بالشرف.
- ٣- إذا فصل من عضوية الاتحاد بقرار من الهيئة العامة لارتكابه اعمالاً تنافي أهداف الاتحاد.
- ٤- الوفاة.

الفصل الثالث الهيئة العامة

المادة الخامسة:

تتكون الهيئة العامة من كافة الاعضاء الذين أوفوا بالتزاماتهم.

المادة السادسة:

تجتمع الهيئة العامة كل سنتين لتحقيق ما يلي:

أولاً: انتخاب الهيئة الإدارية للاتحاد بالاقتراع السري المباشر بأغلبية الحاضرين من سبعة أعضاء أصليين وعضوين احتياط.

ثانياً: مناقشة اعمال الهيئة الادارية.

ثالثاً: إقرار الميزانية السنوية للاتحاد المعدة من قبل الهيئة الإدارية.



رابعاً: النظر في شؤون الاتحاد وإقرار المقترحات المقدمة إليها بشأن تعديل القانون.

المادة السابعة:

أولاً: تجتمع الهيئة العامة اجتماعاً استثنائياً في إحدى الحالات الآتية:

- ١- بقرار من الهيئة الإدارية.
- ٢- بطلب يقدم إلى الهيئة الإدارية من ٣\١ ثلث أعضاء الهيئة العامة.

ثانياً:

- ١- يحدد الموضوع المطلوب الاجتماع من أجله ولا يجوز الخروج عن المنهاج المحدد له.
- ٢- يعتبر النصاب حاصلًا بحضور أكثرية أعضاء الهيئة العامة.

المادة الثامنة:

تنتخب الهيئة الإدارية في أول اجتماع لها خلال اسبوع من تاريخ انتخابها رئيساً ونائباً للرئيس ومسؤولاً مالياً من بين أعضائها.

المادة التاسعة:

تقوم الهيئة الإدارية بما يلي:-

- أولاً:** قبول طلبات الانتساب إلى الاتحاد أو رفضها لمن رفض طلبه الطعن في قرار الرفض لدى محكمة تمييز إقليم كوردستان خلال مدة ثلاثين يوماً من تاريخ صدوره ويكون قرار محكمة التمييز إثر الطعن باتاً.
- ثانياً:** الحفاظ على أموال الاتحاد واستحصالتها وإقرار صرف النفقات ضمن الموجودات ولا يجوز التصرف بأموال الاتحاد إلا بقرار من الهيئة الإدارية.
- ثالثاً:** إعداد التقرير السنوي عن نشاط الاتحاد وأعماله.

الفصل الرابع

الأمور الإدارية

المادة العاشرة:

أولاً: يمارس رئيس الاتحاد المهام التالية:

- ١- يرأس اجتماعات الهيئة الإدارية وفي حالة غيابه ينوب عنه نائب الرئيس.
- ٢- يمثل الاتحاد أو من يخوله أمام القضاء والجهات الأخرى.
- ٣- يمارس جميع الصلاحيات المخولة له من قبل الهيئة العامة.
- ٤- يوقع على مستندات الصرف والصكوك ومحاضر الجلسات ومراسلات الاتحاد.
- ٥- يرأس اجتماعات الهيئة العامة.

ثانياً: يتولى المسؤول المالي للمالية للاتحاد ويشرف على مسك السجلات ويوقع مع رئيس الاتحاد الصكوك ومستندات الصرف.



الفصل الخامس مالية الاتحاد

المادة الحادية عشر:

تتكون مالية الاتحاد من:

أولاً: الاشتراك السنوي للاعضاء.

ثانياً: منح برلمان كوردستان - العراق وحكومة اقليم كوردستان.

ثالثاً: الهبات والتبرعات.

رابعاً: ريع المطبوعات التي يصدرها الاتحاد.

الفصل السادس احكام ختامية عامة

المادة الثانية عشر:

أولاً: في حالة حل الاتحاد تؤول امواله الى اقرب اتحاد مماثل في الاهداف.

ثانياً: تطبق احكام قانون الجمعيات النافذ في الحالات التي لم يرد فيها نص في هذا القانون.

المادة الثالثة عشر:

للهيئة العامة اصدار الانظمة والتعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة الرابعة عشر:

لا يعمل بأي نص يتعارض واحكام هذا القانون.

المادة الخامسة عشر:

على مجلس الوزراء والجهات ذات العلاقة تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة السادسة عشر:

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

مسعود البارزاني

رئيس اقليم كوردستان - العراق

ههولير

٠٤ / بهفرانبار / ٢٧:٦ كوردية
٢٥ / ١٢/٢٠٠٦ ميلادية

٠٥ / نذي القعدة / ١٤٢٧ هجرية
www.mojkurdistan.com



الاسباب الموجبة

بغية المساهمة في العمل على مساندة شعب كوردستان والدفاع عن حقوقه المشروعة بالوسائل السلمية والديمقراطية ووضع الخبرات التي يمتلكها اعضاء الاتحاد في المجالات التشريعية والثقافية والعلمية في خدمة مؤسسات الاقليم فقد اقتضى تأسيس اتحاد برلماني كوردستان اسوة بالاتحادات الموجودة في معظم دول العالم المتحضر ليصبح منبراً هاماً لتوطيد العلاقة بين برلماني كوردستان والعراق والعالم فقد شرع هذا القانون.

نهرشيفى رۆژنامهى وهقايعى كوردستان

www.mojkurdistan.com



المجلس الوطنى لكوردستان – العراق

رقم القرار : ٢

تاريخ القرار : ٢٠٠٧/٤/٣

قرار

استناداً لحكم المادة (٣٨) من النظام الداخلى للمجلس الوطنى لكوردستان – العراق رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل، والحاقا بالقرار المرقم (٥) فى ٢٠٠٥/٦/١٦ قرار المجلس بجلسة المرقمة (٤) والمنعقدة بتأريخ ٢٠٠٧/٤/٣ ما يلى :

أولاً :

يضاف عضو المجلس الوطنى لكوردستان – العراق ﴿ كريم مجيد شريف ﴾ الى لجنتى (الشؤون المالية و الاقتصاد) و (الزراعة والرى)

ثانياً :

يعتبر هذا القرار نافذا من تاريخ اقراره فى ٢٠٠٧/٤/٣ و ينشر فى الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان) .

عدنان المفتى

رئيس المجلس الوطنى لكوردستان – العراق

نهرشيفى رۆژنامهى وهقايعى كوردستان

www.mojkurdistan.com